

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:-

B.A.

Dutch 1DL1: Dutch Language 1

COURSE CODE : DUTC1DL1

UNIT VALUE : 1.00

DATE : 15-MAY-03

TIME : 14.30

TIME ALLOWED : 2 Hours

Answer ALL Questions

Section A
Language Exercise: 30 Marks

- 1 a. **At the end of the academic year you have been asked to evaluate how this year was for you. You've written down the following list of observations. You are rereading your list and you decide to make it sound less direct by putting the sentences into the passive, but without using the Dutch preposition 'door'. You may have to use 'er' as subject in some sentences.**

e.g. De docenten praten te weinig Nederlands in de les.
answer: *Er wordt te weinig Nederlands gepraat in de les.*

1. De studenten maken niet altijd het huiswerk.
2. De docenten vragen te veel van de studenten.
3. Het departement moet voor een groter leslokaal zorgen.
4. Sommige mensen signaleren de problemen met de computers niet altijd.
5. De universiteit heeft de koffieautomaat nog altijd niet gerepareerd.

- 1b. **After your last exam you have gone for a coffee with some friends. Afterwards you meet another friend and you report on what you talked about. Start with the words given.**

e.g. Tom: Ik wil een ijsje gaan eten.
Tom zegt ...
answer: *Tom zegt dat hij een ijsje wil gaan eten.*

1. Tim: Ik vond het examen helemaal niet zo moeilijk.
Tim zegt ...
2. Anja: Zouden we morgen geen feest organiseren?
Anja vraagt ...
3. Alan: Dat is een fantastisch idee.
Alan vindt dat ...
4. Eva: Ik slaap morgen liever uit.
Eva zegt dat ...
5. Anja: Het feest zal niet voor negen uur 's avonds beginnen.
Anja antwoordt dat ...

TURN OVER

- 2a. Use the phrases below to make a list of things you did last weekend. Write full sentences. Make sure you use the present perfect. Use 'hebben' or 'zijn' as appropriate.

e.g. naar de pub gaan
Ik ben naar de pub gegaan.

1. een brief schrijven
2. zondag studeren
3. stoppen met roken
4. zaterdag laat opstaan
5. vrienden ontmoeten in het park

- 2b. Use each of the following conjunctions to link the sentences below and rewrite them as one sentence. Words in brackets do not have to be used in the answer. (Note that in the example 'en' is used, which does not occur in the following list.)

of – hoewel – terwijl – als – maar

e.g. Zaterdag ga ik winkelen.
Zondag wil ik naar de film gaan.

answer: *Zaterdag ga ik winkelen en zondag wil ik naar de film gaan.*

1. Zij zit te werken.
De kinderen kijken tv.
2. Ik weet (het) nog niet.
Ik ga in juli met mijn ouders op vakantie naar Frankrijk.
3. Ze heeft gezegd dat ze ons gaat telefoneren.
Ze wil een lift van ons.
4. Het regende hard.
Ze zijn met de fiets naar het strand gereden.
5. Ik heb me op dat feestje verveeld.
Mijn broer vond het erg leuk.

CONTINUED

3. For each main clause in the following text, indicate what the subject is, and which finite verb belongs to it. Note that, if separable verbs are separated, you need to give both parts of the verb. The same for reflexive verbs, and for verb clusters.

In het plaatsje Zevenhuizen heeft zich vorig weekend een drama afgespeeld. Al in het voorjaar begon er een zogenaamde 'zonnebloemactie'. Die werd georganiseerd door de plaatselijke supermarkt. Het hele dorp keek al maanden vol verwachting uit naar de dag van de prijsuitreiking. Op drie augustus zou de winnaar bekend gemaakt worden. Al in de maand juli zag je overal gigantische zonnebloemen. Toen de bewoners van Zevenhuizen echter op drie augustus wakker werden, ontdekten ze tot hun grote verbazing dat er geen zonnebloem meer rechtop stond! Hoe konden al die zonnebloemen omgewaaid zijn terwijl het die nacht windstil was geweest? Ze moesten dus wel omgehakt zijn door vandalen. De eigenaar van de supermarkt heeft de politie om een onderzoek gevraagd.

4. Use one of the following words to fill in the gaps in the text below. The text is taken from the weekly woman's magazine '*Feeling*'. It is an interview with the English actress Minnie Driver.

<i>gelezen</i>	<i>tijd</i>	<i>op</i>
<i>ontmoet</i>	<i>aan</i>	<i>gek</i>
<i>meteen</i>	<i>gesprek</i>	<i>hetzelfde</i>
<i>grappig</i>	<i>iemand</i>	<i>vriendin</i>
<i>bijna</i>	<i>gedaan</i>	<i>klopt</i>

Feeling: "Minnie, wat heb je met je haar (1) in de film? Ik kan (2) niet geloven dat je er die prachtige krullen voor hebt afgeknipt!"

Minnie: "Dat heb ik ook niet gedaan! Stel je voor, zeg. Ik had een pruik(3)"

Feeling: "Ik heb (4) dat je goed kan opschieten met Mary McCormack, je tegenspeelster(5) dat?"

Minnie: "We kennen elkaar al een tijdje. We hebben elkaar(6) op een feestje van een gemeenschappelijke(7). Je weet dat Amerikanen(8) zijn op het spelletje *Hints*, waarbij je dingen moet raden die (9) anders uitbeeldt? Wel, wij zaten in(10) team en het klikte(11)."

Feeling: "Frances en Shannon zijn twee onafhankelijke vrouwen. Ik heb het idee dat er meer en meer films worden gemaakt waar vrouwen sterk,(12) en zelfstandig zijn. Denk(13) *Sex and the City* en *Bridget Jones*..."

Minnie: "Het werd(14)! Vind je ook niet?"

Feeling: "Heel erg bedankt voor dit(15)."

TURN OVER

Section B
Reading Comprehension: 35 Marks

Read the passage below and answer all the questions as fully as possible in complete sentences in DUTCH.

De *Help Desk* van het weekblad *Flair*, een tijdschrift voor jonge vrouwen, beantwoordt een lezersbrief. Lees de twee brieven aandachtig.

tijdschrift *magazine*

aandachtig *carefully*

Beste Flair

'Het is misschien een vreemd probleem, maar ik wil echt altijd in alles de beste zijn. Ik zie mezelf het liefst aan de top: presteren, controleren, intelligent zijn. Zonder die illusie verlies ik mijn zelfvertrouwen. Toen ik aan de universiteit niet was geslaagd, was dat een catastrofe. Nu doe ik hogeschool. De ene dag ben ik gelukkig omdat ik geloof dat ik de beste word, de andere dag ben ik bang dat ik in de goot zal belanden. Wat kan ik hieraan veranderen?'

Ellen

Beste Ellen

Je hebt een sterke drang naar perfectionisme. Die drang kun je leren loslaten. Dit hangt samen met de behoefte aan waardering: presteren dwingt bewondering af. Je bent als persoon echter meer dan de optelsom van je prestaties, je zelfwaarde is niet enkel afhankelijk van die prestaties. Besef ook dat het leven er niet boeiender op wordt als je alles onder controle houdt. Durf onvoorspelbaarheid toe te laten! Zoek uit waar je drang naar perfectionisme vandaan komt. Denk je dat je alleen aandacht verdient als je perfect bent? Is het een camouflage van innerlijke onzekerheid? Maakten je ouders hun waardering afhankelijk van je prestaties? Als je de drang naar perfectie loslaat zal het leven lichter worden en zul je er meer van kunnen genieten!

Flair

uit: Flair

presteren

to achieve

zelfvertrouwen

self confidence

slagen voor

to succeed

in de goot belanden

to end up in the gutter

drang hebben naar

to have an urge to

CONTINUED

<i>de behoefte aan</i>	<i>the need for</i>
<i>waardering</i>	<i>appreciation</i>
<i>bewondering afdwingen</i>	<i>to inspire admiration</i>
<i>de optelsom</i>	<i>addition (sum), total</i>
<i>afhankelijk van</i>	<i>dependent on</i>
<i>onvoorspelbaarheid</i>	<i>unpredictability</i>
<i>genieten van</i>	<i>to enjoy</i>

1. Wat is het probleem van Ellen? (1 mark)
2. Waarom is het een probleem? (1 mark)
3. Hoe manifesteert dat probleem zich in haar dagelijkse leven? Geef een paar voorbeelden hiervan. (3 marks)
4. Hoe herformuleert *Flair* het probleem van Ellen? (2 marks)
5. *Flair* suggereert dat er een paar oorzaken kunnen zijn voor Ellens probleem. Wat voor oorzaken zijn dit? (7 marks)
6. Wat is het advies dat *Flair* aan Ellen geeft? (7 marks)
7. Leg uit wat *Flair* bedoelt met: je bent meer dan de optelsom van je prestaties? (4 marks)
8. Hoe wordt volgens *Flair* het leven interessanter? (3 marks)
9. Wat vind jij zelf van de reactie van *Flair*? (7 marks)

TURN OVER

Section C
Guided Composition: 35 marks

Write a short passage (150-200 words) of connected prose in DUTCH on ONE of the following:

Either:

Schrijf een stukje voor de *Alternative Prospectus* van UCL over de afdeling Nederlands. Hierin beschrijf je de voor- en nadelen van Nederlands studeren op UCL. Bedenk dat dit soort prospectussen vaak grappig geschreven zijn; het is geen officiële prospectus. Je stijl van schrijven moet dat reflecteren.

<i>grappig</i>	<i>funny</i>
<i>stijl van schrijven</i>	<i>style of writing</i>

Or:

Jij werkt op de *Help Desk* van *Flair*. Het blad wil experimenteren met verschillende manieren van schrijven, daarom ben jij, samen met een aantal andere collega's, gevraagd om de brief van Ellen uit *Section B* te beantwoorden. Je hebt dus enige vrijheid in je stijl van schrijven, maar het antwoord moet wel redelijk serieus zijn.

<i>verschillende manieren van schrijven</i>	<i>different ways of writing</i>
<i>enige vrijheid</i>	<i>some freedom, leeway</i>
<i>redelijk serieus</i>	<i>fairly serious</i>

END OF PAPER